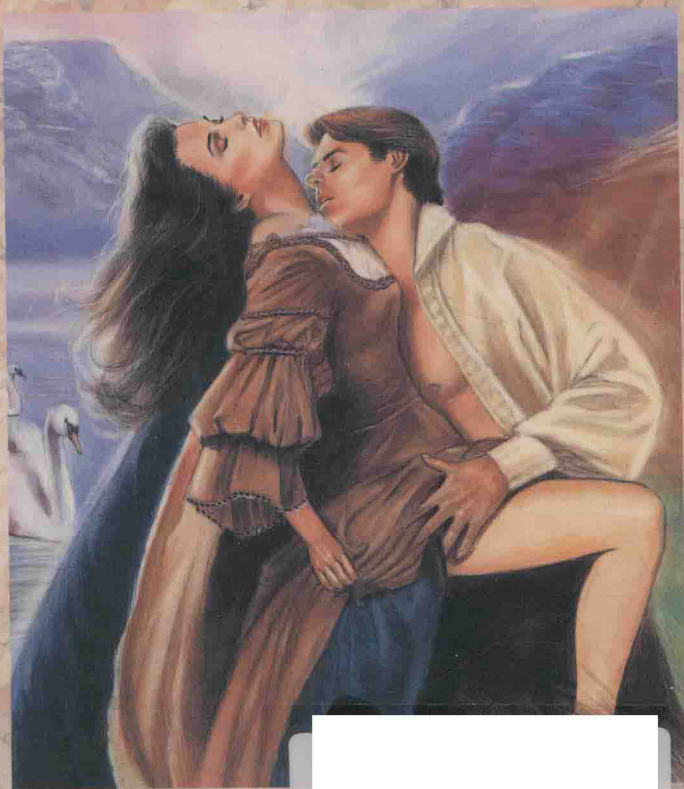


永恆愛之舞

費雯·奈特·珍凱斯◎原著
葉水心◎譯



Love's Ti
by Vivian Knight-Jenkins

浪漫經典245

林白出版社

A decorative floral border with intricate scrollwork and leaf patterns, framing the title text.

永恆愛之舞

Love's Timeless Dance

原著者：Vivian Knight-Jenkins

寺・珍凱斯



浪漫經典之245

永恆愛之舞

Love's Timeless Dance

中文原著發行日期及版次：

第一版1995・3月

原 著：Vivian Knight-Jenkins

譯 者：葉水心

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：孫慕貞

封面繪圖：施凱文

校對：張曉惠 周貝桂 林春杏

發行人：林竺霞

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路71巷15號一樓

電話：(02) 7765889-0・7754407

傳真：(02) 7717555

劃撥帳號：0014980-

發行字號：民版台業字000258

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：臺北市濟南路3段25號2F

定價：新台幣190元

初版：八十四年三月

國際書碼：ISBN 957-593-743-0

國際中文版權經原作者代理人

大蘋果股份有限公司授權出版發行

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師 ● 莊柏林律師 ●

蕭雄淋律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02) 7765889-0

郵撥：0014980-9

浪漫經典系列



180元



180元



180元

235 背叛的面具 安瑞雅·肯恩◎原著
黃亦蓉◎譯

迷人而有權勢的英國伯爵，拋棄了爵位，成為忠誠的美洲聯邦主義的擁護者。當他遇見與他想法背道而馳的凱琳時，他的心在榮譽和背叛、忠誠和慾望間掙扎不已……

236 紅唇劫 瓊·范·尼斯◎原著
李希薇◎譯

從小她就只想要那個笑容迷人、溫柔待她的男人。但她卻被他的死對頭綁架，她誓言不讓任何別的男人碰她；不管得經歷何種困難及折磨，也要重回他的身邊！

237 計誘佳人 蘿拉·派克◎原著
黎宇風◎譯

她拍賣了家產，身無分文地離開上流社會，誓言找出毀了她父親的兇手。就在此時，一個黝黑、具權威性的陌生男人走進她的生活、提出一個她無法拒絕的提議……

浪漫經典系列



243 賣身淑女

蘇珊·強森◎原著
藍萍◎譯

190元

爲了要養活四個年幼的弟妹，她只好出售自己的身體。而這個以五萬元購買她三個星期的黝黑男子，卻是位風流倜儻的情場浪子。她的純真能贏得他的心嗎？



239 河舟情歌

珍妮佛·布萊克◎原著
劉莎蘭◎譯

190元

擁有金色頭髮、白玉般的肌膚及美麗臉龐的藍詩琳，被布氏兄弟嚴密保護著，不許任何男人接近她。當她由河中救起這個傷重的男人時，她自認找到了解脫束縛的方法……



238 回首來時路

珍妮·戴莉◎原著
方溫妮◎譯

190元

凱莉拋開不堪的過往，成爲名新聞人物。如今她回到納帕山谷做專題報導，卻一頭栽進葡萄酒商山姆的懷中，並牽扯出那埋藏已久的命案……

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02) 7765889-0

郵撥：00149809

244 美好的一天

德瑞莎·薇爾◎原著
張若瑤◎譯

190元



經過太多的心痛，她拾起行囊離開她的記憶、她的丈夫和過去的自己。可是一樁意外卻令她再度回家……只是她和他有勇氣再去爭取那稍縱即逝的幸福嗎？

245 永恆愛之舞

費雯·奈特·珍凱斯◎原著
葉水心◎譯

190元



當她在練舞室不斷地練舞時，卻在下一秒鐘置身於蘇格蘭的高地。而這個蠻悍的男人卻一再地想要讓她屈服；身為二十世紀的新女性，她要以旺盛的鬥志教教他什麼叫做「愛」！

246 玫瑰低語

德瑞莎·麥德羅◎原著
徐蘭心◎譯

190元



仇恨將青梅竹馬的兩人分隔兩地，如今他來此地冀望停戰……卻發現父親竟死了、自己也被囚禁。而要讓和平能持續下去，他只好答應娶敵人的女兒為妻……

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02)7765889-0

郵撥：0014980-9

A decorative horizontal border with intricate floral and scrollwork patterns, framing the title text.

永恆愛之舞
Love's Timeless Dance

Knight-Jenkins
奈特・珍凱斯

原著書名 / **Love's Timeless Dance**
by Vivian Knight-Jenkins

國際中文版授權 © 大蘋果股份有限公司
Copyright © 1993, by Vivian Knight-Jenkins
Chinese language publishing rights
arranged with Dorchester Publishing Co., Inc.
C/O Rights Unlimited.

through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese language Copyright © 1995, by
Lin Po Publishing Company, Taiwan.





浪漫經典之245

永恆愛之舞

Love's Timeless Dance

中文原著發行日期及版次：

第一版1995・3月

原 著：Vivian Knight-Jenkins

譯 者：葉水心

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：孫慕貞

封面繪圖：施凱文

校對：張曉惠 周貝桂 林春杏

發行人：林竺霓

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路111號二樓

電話：(02)7765889

傳真：(02)77

劃撥帳號：0014980

發行字號：局版台業字883號

排版者：晉成電腦排版有限公司

地址：臺北市濟南路3段25號2F

定價：新台幣190元

初版：八十四年三月

國際書碼：ISBN 957-593-743-0

國際中文版權經原作者代理人

大蘋果股份有限公司授權出版發行

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師 ● 莊柏林律師 ●

蕭雄淋律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

一場穿越時空的舞蹈

即將來臨的公演帶來極大的壓力，完全逼瘋蘇琳莉，但是，這個充滿才華的舞蹈家拒絕相信她是自不量力。她在她的練舞室中不斷地練習，然後，卻在下一秒中，發現自己置身在十七世紀的蘇格蘭高地。

一段超越時空的戀情

不論她面對的是什麼樣的困境，在這個英俊的蘇格蘭男人嘗試強迫她屈服時，美麗的琳莉開始恢復她旺盛的鬥志。身為二十世紀的新女性，琳莉可以毫無困難地教授馬艾恩在思想上往前邁進一、兩步，而且很快逼使他乞求她教導他愛的課程。



序幕

一九九二年二月二十九日 星期六

美國北卡羅萊納州

「太荒謬了！非成功不可。」蘇琳莉自言自語，凝視著練舞場的窗戶，望向停車場。

冬季暴風雪即將來臨，厚厚的雪花積壓在她旅行車的車頂上，換作其他的任何時候，她或許會感到驚慌。她已經允許她的舞者提早回家，但是她自己卻無法關上門跟隨他們離去。首季公演已經逼近，像噴火龍般壓迫她，尋找著某個犧牲者。

琳莉撿起一個被人遺忘在窗枱上的汽水罐，把它丟進垃圾桶裡，衷心期望她也能這般瀟灑地丟開這些繁複至極的蘇格蘭舞步。

「我的舞團的聲譽正岌岌不保，所有贊助者都牢牢盯著這次的演出。最糟糕的是，這棟屋子的貸款將在兩個星期內到期。」她對自己呻吟道。

或許她是發瘋了，才會接受這項連更資深編舞者都不敢接下的工作，琳莉冥想著。問題是，她一向不服輸……一向熱愛挑戰與冒險，只是，這一次突破性的冒險已經強迫她付出無法想像的代價。自從接下這個工作，她幾乎不曾好好在家裡吃過一餐，她的男朋友也不再打電話給她，因為她根本沒有時間陪他。每天，她的肌肉都因極度疲憊而吶喊，但是，她卻因為緊張過度而無法入眠。

舞團的挫敗就是妳的挫敗。向妳的贊助者和妳自己證明妳能夠獲得全場雷動的勝利。這項挑戰日夜在琳莉腦海中迴盪，已經成為她心中的魔障。

「好吧，」她大聲說道。「不論必須付出什麼樣的代價，我都會全力一搏。」

她轉過身子，拉起一條方格大披肩包住自己，走向另一端的鋼琴，凝視著堆放在上面的樂譜。「音樂十分完美，但是舞步卻配不上音樂。」她說道，伸手拿起一個吃了一半的三明治。

頗具古典美的臉龐皺起眉頭，她放下三明治，凝視著鏡中的自己。黑色的鬚髮縮成一個嚴謹的髮髻，珍珠耳環是她身上唯一的首飾，她穿著粉紅色的「拯救鯨魚」T恤、緊身褲、襪套、長裙和芭蕾舞鞋，看起來緊張而疲憊。

「小姐，但願妳並非自不量力。」琳莉對自己說道，漠視隱隱作痛的肩膀。

她的眼下有明顯的黑眼圈，琳莉俯身向前，檢視她的新彩色隱形眼鏡，但只注意到她的眼白密佈血絲。「順道提一聲，最近應該有人告訴過妳吧，妳看起來好像被卡車輾過。」

沒有關係，和演出相比，她的外貌毫無意義。

「所以……到底是哪裡不對呢？」琳莉詢問她的影像。「我知道我的舞者做得到。他們有節奏，動作也非常準確，缺少的是傳統的意味和精神，但是，連我自己都不確定那是什麼時候，我如何要求他們改善？」

她告訴自己她必須擁有絕不動搖的信心，她一向力求完美，也確信這齣戲會是她截至目前的最佳作品，而且就是因為舞蹈技巧如此困難，更能創造出不凡的效果。

她走向鋼琴旁的道具箱，選出兩件東西。她的第一個選擇是一把蘇格蘭劍的複製品，嶄新而閃亮，但毫無生氣與活力。她繼續翻尋，抽出另一把劍。這是一把雙刃闊劍，是一個富有的贊助者帶來嘲弄她的，他堅持她只是在浪費寶貴的時間，因為，根據最終的分析，這齣舞劇會是一場徹底的失敗。

琳莉抱著那把劍，無法同意這種失敗論。這把雙刃劍的劍柄已經生鏽，連劍刃都鈍了，劍鋒則破損而有缺口。而且裝飾的寶石已經消失不見，但是，這把劍仍然擁有一股傲慢的優雅、一股活力，以及一種熱情與原始力量的感覺，琳莉發現自己無法抗拒這份神秘的力量。

她小心翼翼地把那把劍放在楓木地板上，再將那把複製劍橫架其上。按下錄音機之後，她站在劍的前方，專注地聆聽著前奏，等著歌聲出現。

她深吸一口氣，澄清她的思緒，允許風笛聲帶領她前進，靈巧地避開劍鋒，按照逆時鐘方向起舞。

「紀律、恆心、苦練、毅力。」她背誦著，把全神貫注在音樂的旋律中，嚴格地掌握每一個舞步的準確性，觀察著鏡中的自己，評判著。

音樂結束時，她向自己承認，雖然她的表現很好，但是，她的這身現代裝扮就像那把複製劍一樣，就是欠缺了什麼。她拭去額上的汗水，再次倒帶、按鍵，再來一次。在音樂結束時，她仍然無法達到她自己的期望。

「該死！」她說道，拿起筆寫下未來排練時必須糾正的一些錯誤。她的雙頰嫣紅，呼吸急促，但是，她仍然強迫自己做第三次的嘗試。

「我一向聽說三是個好數字。」她低語，開始擺脫一切雜思，沉浸在音樂中。

電話鈴聲響起，一響、兩響。

琳莉沒理會它，知道她的答錄機會接下那通電話。她轉大音樂的音量，擋住鈴聲的干擾，滑進她的位置，跟隨音樂搖擺身軀，尋覓著過去的靈魂，接受音樂的統治與駕馭，為她的

人生譜下意義。

琳莉幾乎獲得她尋找的完美，但是，她的腳趾卻在此時撞上複製劍的劍柄，把它踢向另一端的地板，在一聲巨響之後，牆上的鏡子出現一片裂痕。

琳莉並未受傷，只是意識到她的心狂跳著，幾乎是平常速度的兩倍快，好像要跳出她的胸腔，跳進她的喉嚨裡，她的臉則是滾燙與嫣紅。

雖然她覺得自己彷彿已經靜止下來，但是，她卻驚異地看到鏡中的自己繼續繞著那把古劍旋轉，她的神情彷彿一個被困在旋轉木馬裡的受驚孩童。然後，她驚恐地發現她的身體開始轉出她的世界的軸心。

一陣劇痛刺過她的背部上方，琳莉緊緊抓住她的左臂，喘息道：「這種事情不可能發生。我才二十八歲……還太年輕，不會……不會心臟病突發！」